



# MAUNFELD

ТЕХНИКА НОВОГО ВРЕМЕНИ

RU

## ПОДРОБНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ХОЛОДИЛЬНИКА-МОРОЗИЛЬНИКА, тип: MFF

**MFF180NFBE01 / MFF180NFSE01**

**MFF180NFSBE01 / MFF180NFxxE01**



Ver.01

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

## **БЛАГОДАРИМ ВАС**

за доверие и поздравляем с приобретением нового изделия.

Для более удобного и простого использования изделия мы подготовили подробную инструкцию по эксплуатации. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед установкой или использованием прибора. Она поможет Вам быстрее познакомиться с новым изделием

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной установке, использованию вашего изделия и уходу за ним, а также необходимые предупреждения, которые позволят Вам извлечь максимальную пользу из изделия.

Храните данное руководство в надежном и удобном месте с тем, чтобы пользоваться им при необходимости.

Инструкцию по эксплуатации Вы также можете найти на нашем сайте:

**[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)**

# СОДЕРЖАНИЕ

стр.3	.....	ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
стр.7	.....	СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
стр.8	.....	РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУР
стр.9	.....	ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ
стр.10	.....	ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ
стр.11	.....	ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ
стр.12	.....	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
стр.14	.....	УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА
стр.17	.....	КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС
стр.18	.....	ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА
стр.20	.....	ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
стр.21	.....	ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ
стр.22	.....	НАСТРОЙКА ТЕМПЕРАТУРЫ И ФУНКЦИИ ПРИБОРА
стр.29	.....	ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА
стр.31	.....	РЕГУЛЯТОР В ОТСЕКЕ ДЛЯ ОВОЩЕЙ
стр.32	.....	МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА
стр.34	.....	ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА
стр.35	.....	СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ
стр.36	.....	ТЕХНОЛОГИЯ NOFROST
стр.37	.....	ЧИСТКА И УХОД
стр.38	.....	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
стр.41	.....	ТРАНСПОРТИРОВКА И УТИЛИЗАЦИЯ
стр.42	.....	СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ
стр.43	.....	ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## УСТАНОВКА ПРИБОРА

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**Внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации и сохраните ее для дальнейшего использования!**

Данный прибор был протестирован и сертифицирован в соответствии со всеми действующими стандартами по электрической части и стандартами безопасности.

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Данный прибор должен быть установлен и подключён в соответствии с действующими правилами.

- Производитель, как и импортер, не несут ответственности перед конечным пользователем, если пользователь по каким-то причинам не ознакомился с данной инструкцией должным образом или она была утеряна или испорчена.
- Данный холодильник предназначен для бытового использования и не может использоваться для целей, не оговоренных в данной инструкции.
- Удалите упаковочные ленты, скотч и наклейки до начала эксплуатации прибора. Остатки клея после удаления наклеек и скотча можно легко смыть, нанеся небольшое количество жидкого моющего средства для посуды и слегка потерев. Внутренние стенки холодильника можно вымыть раствором теплой мыльной воды с пищевой содой (1 чайная ложка соды на литр воды) Затем протрите влажной тряпкой и вытрите насухо.
- Дайте холодильнику простоять 1 час с открытыми дверями, чтобы он просох и проветрился.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

- Не используйте острые инструменты, растворители, горючие жидкости и металлические щетки для удаления остатков клея, так как это может повредить поверхность холодильника.
- После распаковки прибора убедитесь, что отсутствуют видимые повреждения. Если прибор был повреждён во время транспортировки, не используйте его, обратитесь к поставщику немедленно. В этом случае сохраните все упаковочные материалы.
- Не переворачивайте холодильник и не кладите его на бок. Передвигая холодильник, не наклоняйте его более чем на 45° от вертикального положения. Поднимая его, никогда не придерживайте за ручку двери, верхнюю панель или трубки, так как велика вероятность деформирования и отламывания упомянутых частей.
- После установки холодильника необходимо тщательно его протереть перед использованием. Помойте ящики и полки в теплой мыльной воде и высушите. При использовании в первый раз холодильник может иметь запах. После включения холодильника и начала охлаждения запах выветрится.
- При первом включении или после долгого перерыва работы, холодильник начнет работать непрерывно до тех пор пока не наберет указанную температуру. Рекомендуется перед загрузкой продуктов в холодильник дать ему проработать не менее 2 часов.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Изготовитель не несёт ответственности за неправильную установку и использование оборудования.

- Гарантия на данный прибор действительна только при его бытовом использовании.
- Никогда не используйте механические или иные приспособления для ускорения процесса оттаивания, если иное не одобрено изготовителем.
- Будьте осторожны и внимательны, чтобы не повредить трубки холодильного контура.
- Не допускайте повреждения системы циркуляции хладагента.
- Не располагайте продукты вблизи от распределителя холодного воздуха. Соблюдайте размещение допустимого количества продуктов, чтобы обеспечить нормальную циркуляцию воздуха.
- Не накрывайте корпус холодильника тканью и подобными материалами, так как это может неблагоприятно сказаться на работе прибора.
- Держите вентиляционные отверстия холодильника открытыми.
- Не используйте холодильник на открытом воздухе или под дождем.
- Холодильник не предназначен для эксплуатации в неотопливаемых помещениях или гаражах.
- Не пытайтесь ремонтировать холодильник самостоятельно. Это опасно для вас и технических параметров изделия. Любое повреждение кабеля может привести к короткому замыканию, возгоранию или поражению электрическим током.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте поврежденный или старый штепсель.
- Не тяните, не сгибайте и не повреждайте шнур.
- При повреждении шнура обратитесь к сертифицированному специалисту для ремонта или замены шнура.
- Не вставляйте и не извлекайте штепсель из розетки мокрыми руками во избежание повреждений электрическим током.
- Не перегружайте полки и ящики.
- Не храните стеклянные бутылки или банки с напитками (особенно газированные напитки) в морозильной камере.

## ХЛАДАГЕНТ И РИСК ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА



Холодильник содержит небольшое количество хладагента (R600a) в холодильном контуре.

- Холодильник содержит хладагент R600a, который не опасен для окружающей среды, но горюч. Убедитесь, что трубки с хладагентом не были повреждены во время транспортировки и монтажа, иначе утечка хладагента может привести к пожару.
- В случае если утечка хладагента (R600a) произошла, то не держите зажженные свечи, лампы и другие предметы с открытым пламенем и иные источники воспламенения возле холодильника и тщательно проветрите помещение, чтобы избежать риска возникновения пожара.
- Не храните в холодильнике предметы, которые обладают легковоспламеняющимся составом (например, спреи и аэрозоли).
- Количество хладагента в холодильнике указано на этикетке внутри холодильника.

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

---

## СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

(В ОТНОШЕНИИ ДЕТЕЙ И ЛЮДЕЙ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ)

- Не разрешайте детям играть с прибором.
- Прибор не предназначен для использования детьми. Держите прибор и его кабель в недоступном для детей месте.
- В целях безопасности храните упаковку (полиэтиленовую пленку, коробку, пенопластовые вкладыши и прочее) вне пределов их досягаемости.



**Внимание!** Не разрешайте маленьким детям играть с упаковочной пленкой, так как это может привести к удушью!

- Не допускается использование этого устройства лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром, и им не были разъяснены способы безопасного обращения с устройством и опасности с ним связанные.

---

Производитель не несёт ответственности за повреждения, вызванные пренебрежением требованиями безопасности, несоблюдением правил эксплуатации изделия или некорректной настройкой органов управления.



# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## РАСШИФРОВКА АББРЕВИАТУР

**NF** – NOFROST – СИСТЕМА  
ОХЛАЖДЕНИЯ

**B** – BLACK – ЧЕРНОЕ СТЕКЛО  
**S** – STEEL – НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ  
**SB** – STEEL BLACK – ЧЕРНАЯ  
НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ

**E01** –  
ОБОЗНАЧЕНИЕ  
СЕРИИ

# MFF180NFBE01

**180** – ВЫСОТА МОДЕЛИ 1802 мм

**F** - FRIDGE - ХОЛОДИЛЬНИК

**F** – FREESTANDING - ОТДЕЛЬНОСТОЯЩИЙ

**M** – MAUNFELD

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	MFF180NFBE01 / MFF180NFSE01 MFF180NFSBE01 / MFF180NFxxE01
НАПРЯЖЕНИЕ	220-240 В~ / 50 Гц
УПРАВЛЕНИЕ	Электронное
МАТЕРИАЛ ИСПОЛНЕНИЯ	Стекло / Металл
ТИП ХОЛОДИЛЬНИКА	Двухкамерный
РАСПОЛОЖЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА	Отдельностоящий
РАСПОЛОЖЕНИЕ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ	Снизу
ОБЪЁМ ХОЛОДИЛЬНИКА ОБЩИЙ / ПОЛЕЗНЫЙ	365 / 337 л
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЁМ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ	224 л
ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЁМ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ	113 л
ТИП КОМПРЕССОРА	Инвертор
ХЛАДАГЕНТ	R600a
ТИП ОХЛАЖДЕНИЯ	Total NoFrost
ПОДСВЕТКА ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ	LED
ВНЕШНИЕ РАЗМЕРЫ (ШхГхВ)	654×715×1802 мм
ВЕС НЕТТО	74 кг

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	ЗНАЧЕНИЕ
ДИСПЛЕЙ	да
РЕГУЛИРУЕМЫЕ НОЖКИ	да
КОЛИЧЕСТВО СТЕКЛЯННЫХ ПОЛОК	4 шт.
КОЛИЧЕСТВО ЯЩИКОВ В ХОЛОДИЛЬНОЙ / МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЕ	1 / 2 шт.
КОЛИЧЕСТВО ПОЛОК НА ДВЕРИ	6 шт.

# ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

## ДАННЫЕ ПО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЮ

ХАРАКТЕРИСТИКИ	ЗНАЧЕНИЕ
НАИМЕНОВАНИЕ МОДЕЛИ	<b>MFF180NFBE01 / MFF180NFSE01 MFF180NFSBE01 / MFF180NFxxE01</b>
ХОЛОДОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ	6 кг / 24 ч
КЛАСС ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ	A++
КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	SN, N, ST, T
УРОВЕНЬ ШУМА	42 дБ
КЛАСС ЗАЩИТЫ ОТ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ	I
ОБЩАЯ ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ	95 Вт
НОМИНАЛЬНАЯ СИЛА ТОКА	0,6 А
<b>ПОТРЕБЛЯЕМАЯ МОЩНОСТЬ</b>	<b>? кВт / 24 ч</b>

### ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После установки изделия, пожалуйста, выбрасывайте упаковочный материал, принимая во внимание условия безопасности и охраны окружающей среды. Для повторного использования выброшенного упаковочного материала, выбрасывайте его в специально предусмотренные мусороприемники, в зависимости от особенностей мусора (фольга, картон, пенопласт). Прежде чем выбросить в мусор какой-либо электрическое изделие, отрежьте его кабель, чтобы предотвратить использование этого изделия другими.



## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

- После распаковки прибора рекомендуется выждать паузу примерно в 4 часа перед первым подключением холодильника к электросети, это необходимо для возврата хладагента в компрессор.
- Перед подключением холодильника к сети электропитания убедитесь в том, что параметры электросети соответствуют параметрам, указанным на технической этикетке, расположенной на корпусе прибора.
- Холодильник должен быть подключен только к однофазной сети переменного тока 220 - 240 В~ / 50 Гц. Используйте розетку с заземлением. При отсутствии такой розетки ее должен установить сертифицированный специалист-электрик.
- Если у Вас бывают скачки напряжения, то рекомендуется использовать стабилизатор напряжения с автоматической регулировкой напряжения.
- Питание в розетке должно соответствовать показателям прибора.
- Рекомендуется подключение к отдельной розетке, к которой не будут подключаться другие электрические приборы.
- Не используйте удлинитель.
- Убедитесь, что вилка и шнур питания не повреждены. В противном случае это может привести к короткому замыканию, поражению электрическим током или перегреву и даже вызвать пожар.
- При отключении холодильника от сети электропитания последующее подключение к сети следует производить не ранее, чем через 10 минут. Несоблюдение этого правила может привести к отказу компрессора.
- При отключении холодильника от сетевой розетки всегда придерживайте вилку.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

- Поместите холодильник в такое место, которое исключает попадание прямых солнечных лучей.
- Размещайте холодильник вдали от источников тепла, таких как печи, плиты, радиаторы отопления, камины или обогреватели. Холодильник должен находиться на расстоянии минимум 10 см от кухонных плит и духовок.
- Устанавливайте Ваш холодильник в сухом месте подальше от источников большой влажности.
- Согласно рекомендациям, отношение общего объема помещения в котором установлен холодильник к количеству хладагента в холодильном контуре должно составлять менее 8 г/м<sup>3</sup>. Количество хладагента в холодильном контуре указано на заводской табличке на корпусе прибора.
- В целях повышения эффективности системы охлаждения необходимо обеспечивать хорошую вентиляцию вокруг холодильника для отвода тепла. По этой причине, вокруг холодильника должно быть достаточно свободного пространства. Система охлаждения в задней части холодильника не должна касаться задней стенки. Чем больше расстояние от стенки, тем лучше для работы холодильника. Убедитесь, что над прибором имеется зазор для выхода воздуха и что между задней частью прибора и задней стенкой имеется пространство. Рекомендуемое расстояние установки холодильника:
  - не менее 30 мм от верхней поверхности до потолка;
  - не менее 100 мм от боковых стенок прибора до стен или кухонной мебели;
  - не менее 50 мм от задней стенки прибора до стены или кухонной мебели.

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УСТАНОВКЕ

- В случае установки холодильника в углу, между боковой стенкой холодильника со стороны дверных петель и стеной должно оставаться расстояние, обеспечивающее угол открытия дверей холодильника не менее 135°.
- Убедитесь, что пол плоский и твердый. Установка холодильника на ковровое покрытие может стать причиной перегрева. Чтобы избежать этого, необходимо положить резиновый коврик или деревянную подставку на ковровое покрытие, тем самым обеспечив зазор в 2,5 см.
- Регулируемые передние опоры необходимо установить на соответствующей высоте, чтобы обеспечить устойчивость и правильную работу холодильника.
- При установке обратитесь за помощью и устанавливайте холодильник вдвоем. Эта мера необходима как для Вашей безопасности, так и для безопасной установки самого прибора.

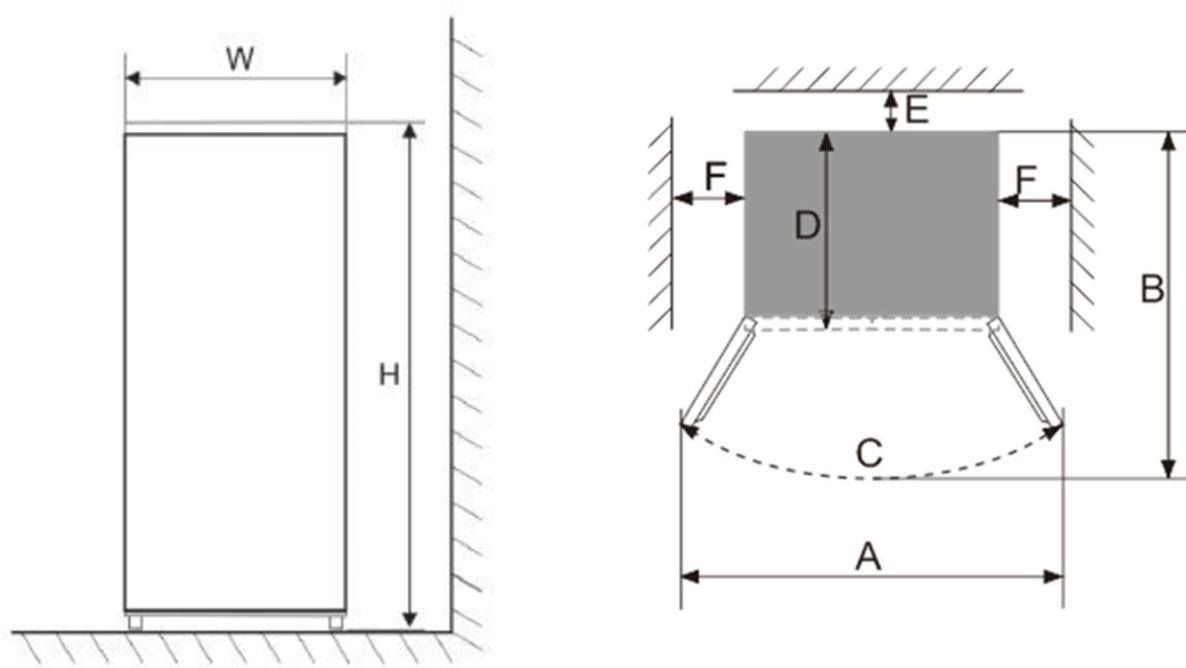


Данная модель холодильника **не** предназначена для встраивания в нишу, шкаф или кухонную мебель.

# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## РИСУНОК-СХЕМА РЕКОМЕНДУЕМОГО РАЗМЕЩЕНИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

W	D	H	A	B	C (°)	E	F
654 мм	717 мм	1802 мм	1054 мм	976 мм	135	50 мм	100 мм



# УСТАНОВКА ПРИБОРА

---

## ПРОЦЕСС УСТАНОВКИ ПРИБОРА

Поместите холодильник на твердое и ровное основание (пол), чтобы он был устойчивым. Неправильная установка вызовет лишнюю вибрацию и шум при работе.

Подключите прибор к сети электропитания.

- Если холодильник установлен в месте с повышенной влажностью, убедитесь, что провод заземления и автоматический выключатель утечки находятся в нормальном состоянии.
- Если из-за контакта холодильника со стеной возникает вибрационный шум или если стенка почернела из-за конвекции воздуха вокруг компрессора, отодвиньте холодильник от стены.
- Холодильник может вызвать помехи на мобильном телефоне, стационарном телефоне, радиоприемнике, телевизоре, расположенными рядом, поэтому старайтесь держать эти электроприборы как можно дальше от холодильника.



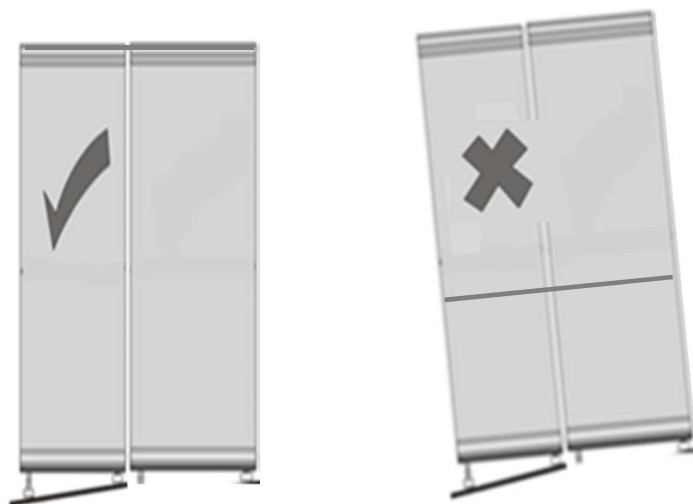
# УСТАНОВКА ПРИБОРА

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫРАВНИВАНИЮ ХОЛОДИЛЬНИКА

Выравнивание холодильника необходимо для устранения вибрации. Если уровень холодильника не отрегулирован должным образом во время установки, двери могут неплотно закрываться, что может привести к проблемам с охлаждением, замораживанием, поддержанием уровня влажности.

Рекомендуется выравнивать прибор следующим образом:

1. Расположите холодильник на месте установки.
2. Откручивайте регулируемые ножки до момента касания их с полом.
3. Отклоните холодильник назад на 10 мм или  $0,5^\circ$ , сделав 1-2 дополнительных оборота регулируемых ножек.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС

Данный холодильник выполняет свои функции при условии соблюдения требования климатического класса. Соответствие климатического класса температурным условиям приведены в таблице ниже.



**Внимание!** На внутреннюю температуру холодильника могут оказывать влияние следующие факторы:

- расположение холодильника;
- температура окружающей среды;
- частота открывания дверей.

Климатический класс Вашего холодильника указан в технических характеристиках в данном Руководстве и на технической этикетке на холодильнике.

КЛИМАТИЧЕСКИЙ КЛАСС	ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

**Примечание:** при работе в условиях, отличных от указанных (за пределами номинального диапазона температур окружающей среды), прибор может быть не в состоянии поддерживать желаемую температуру в отсеке.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Вы приобрели холодильник-морозильник, с инверторным мотором и электронным режимом управления. Верхняя часть прибора представляет собой холодильную камеру для хранения свежих продуктов, таких как фрукты, овощи, яйца, молоко, вареные продукты и т.д. а нижняя часть - это морозильная камера, где хранятся замороженные продукты длительного хранения такие как рыба, мясо, овощи и т. д.

В Вашем приборе используются современные технологии:

❖ Компьютерное управление.

Применяется электронная система контроля температуры. Прибор оснащен светодиодным экраном, с помощью которого можно управлять и устанавливать температуру каждого отсека и другие рабочие параметры.

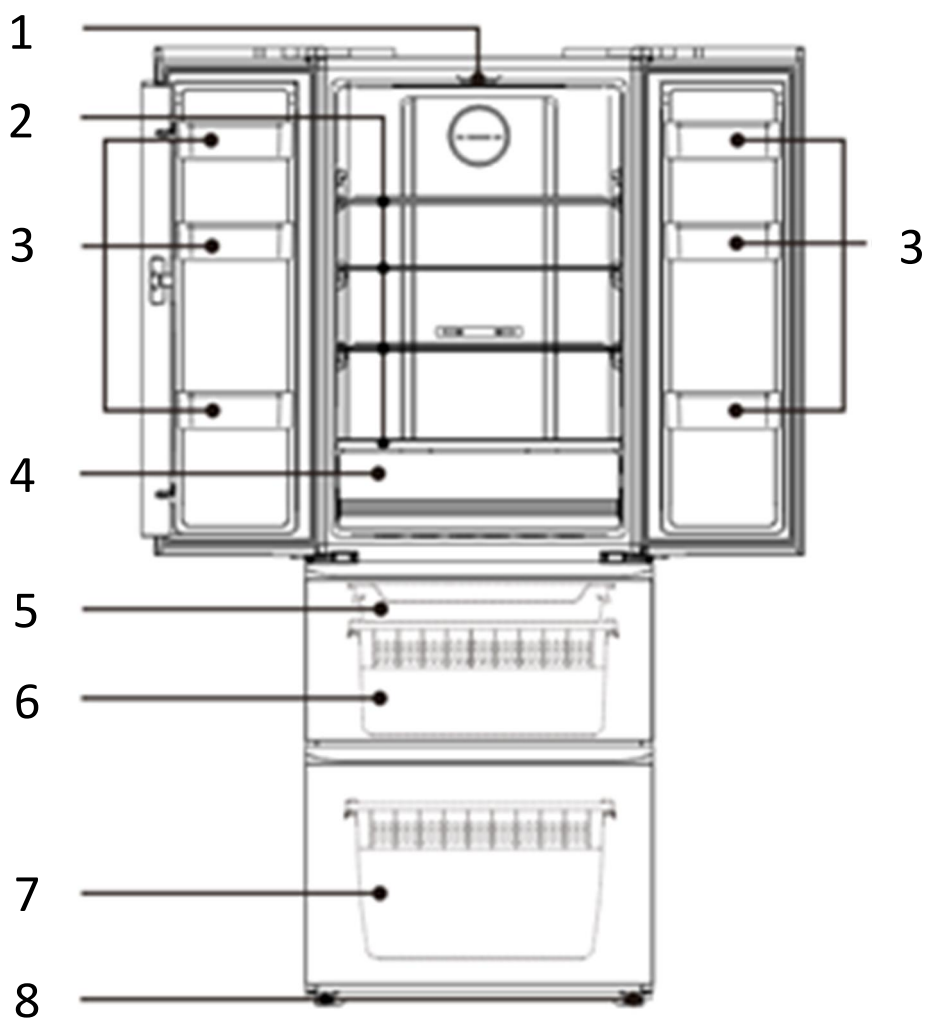
❖ Инверторная технология.

Интегрированный с точным преобразованием частоты, шумоподавлением, энергосбережением, точным контролем температуры и другими технологиями, холодильник с морозильной камерой обладает превосходными характеристиками. Кроме того, эффективность работы инверторного компрессора автоматически регулируется в соответствии с температурой окружающей среды и заданной температурой охлаждения, чтобы холодильник работал в оптимальном состоянии.

❖ «Зеленые» технологии.

Хладагент без фреона и вспенивающий изоляционный материал, который используются в приборе, не причиняет вреда озоновому слою и оказывает лишь незначительное влияние на процессы, вызывающее глобальное потепление. Данные материалы являются экологически чистыми.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



1. Светодиодная (LED) подсветка.
2. Стеклопалки.
3. Полки на дверцах.
4. Ящик для овощей и фруктов.
5. Поддон в морозильной камере.
6. Верхний ящики в морозильной камере.
7. Нижний ящик в морозильной камере.
8. Регулируемые ножки.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

- После подключения холодильника к сети, на две секунды подсвелятся все индикаторы на дисплее.
- Когда все двери закрыты, дисплей автоматически погаснет, если не нажимать кнопки в течение 3 минут.
- Если открыть какую-либо дверь или нажать какую-либо кнопку, дисплей засветится.
- Любые операции с кнопками возможны только тогда, когда кнопки разблокированы и подсвечиваются на дисплее.
- Иконка «Инвертор» - это индикатор преобразования частоты. При включенном питании, индикатор загорается, когда работает компрессор.

**Внимание!** Температура  $+2^{\circ}\text{C}$  является относительно низкой, а  $+8^{\circ}\text{C}$  – относительно высокой для холодильной камеры.

Рекомендуемая температура в холодильной камере составляет  $+4^{\circ}\text{C}$ .

## УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

Для установки температуры необходимо нажать на кнопку «Zone» и выбрать зону холодильной камеры. Затем нажмите кнопку «Temp», чтобы задать требуемую температуру. Каждое последующее нажатие клавиши будет изменять температуру на дисплее. После установки температуры, нажмите кнопку «OK/Lock». Температура зафиксируется.

Доступный режим температуры в холодильной камере:

+5°C → +6°C → +7°C → +8°C → OFF → +2°C

Внимание: «OFF» означает, что холодильник выключен, и когда функция «OFF» включена, холодильник перестанет охлаждаться. Перед установкой этой функции обязательно выньте все продукты из холодильника.

## УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ В МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

Для установки температуры необходимо нажать на кнопку «Zone» и выбрать зону морозильной камеры. Затем нажмите клавишу «Temp», чтобы задать требуемую температуру. Каждое последующее нажатие клавиши будет изменять температуру на дисплее. После установки температуры, нажмите кнопку «OK/Lock». Температура зафиксируется.

Доступный режим температуры в морозильной камере:

-18°C → -17°C → -16°C → -24°C → -23°C → -22°C → -21°C → -20°C → -19°C → -18°C

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ФУНКЦИЯ БЫСТРОЕ ОХЛАЖДЕНИЕ

Когда функция «Быстрое охлаждение» (Fast Cooling) включена, температура холодильной камеры автоматически устанавливается на уровне +2°C. Температура снижается быстро, что обеспечивает сохранение свежести и полезных свойств продуктов.

В режиме быстрого охлаждения температура холодильной камеры не регулируется вручную.

Включение функции «Быстрое охлаждение» :

- Нажимайте последовательно на кнопку выбора функций, пока не замигает индикатор Fast Cooling. Затем нажмите на кнопку «OK/Lock» для подтверждения. Если кнопка «OK/Lock» не будет нажата в течение 5 секунд, настройка будет аннулирована.

Отключение функции «Быстрое охлаждение»

- Нажимайте последовательно на кнопку выбора функций, пока не замигает индикатор Fast Cooling. Затем в течение 5 секунд нажмите кнопку «OK/Lock» для подтверждения отключения функции.

Обратите внимание, что при включении функции «Отпуск» или «Smart» функция «Быстрое охлаждение» будет отключена автоматически.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ФУНКЦИЯ БЫСТРАЯ ЗАМОРОЗОЗКА

Когда функция «Быстрая заморозка» (Fast Freezing) включена, температура морозильной камеры автоматически устанавливается на уровне  $-32^{\circ}\text{C}$ . Данный режим будет поддерживаться в течение 26 часов, или до отключения вручную. В данном режиме температура снижается быстро, что обеспечивает сохранение свежести и полезных свойств продуктов.

В режиме быстрой заморозки температура морозильной камеры не регулируется вручную.

Включение функции «Быстрая заморозка».

- Нажимайте последовательно на кнопку выбора функций, пока не замигает индикатор Fast Freezing. Затем нажмите кнопку «OK/Lock» для подтверждения. Если кнопка «OK/Lock» не будет нажата в течение 5 секунд, настройка будет аннулирована.

Отмена функции «Быстрой заморозки».

- После 26 часов работы функция быстрой заморозки будет отключена автоматически.
- Для отключения вручную, нажимайте последовательно на кнопку выбора функций, пока не замигает индикатор Fast Freezing. Затем в течение 5 секунд нажмите кнопку «OK/Lock» для подтверждения отключения функции.

Обратите внимание, что при включении функции «Smart» функция «Быстрая заморозка» будет отключена автоматически.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ФУНКЦИЯ ОТПУСК

Эта функция рекомендуется для случаев, когда холодильник продолжительное время не будет использоваться (например, на время отпуска). Функция обеспечивает экономичное потребление электроэнергии. В холодильной камере устанавливается температура на уровне 14°C, морозильная камера работает в обычном режиме.

**Внимание!** Перед активацией функции «Отпуск», необходимо убрать все скоропортящиеся продукты из холодильной камеры.

Включение функции «Отпуск»:

- Нажимайте последовательно на кнопку выбора функций, пока не замигает индикатор «Отпуск». Затем нажмите кнопку «OK/Lock» для подтверждения. Если кнопка «OK/Lock» не будет нажата в течение 5 секунд, настройка будет аннулирована.

Отмена функции «Отпуск»:

- Нажимайте последовательно на кнопку выбора функций, пока не замигает индикатор «Отпуск». Затем в течение 5 секунд нажмите кнопку «OK/Lock» для подтверждения. Функция «Отпуск» будет отключена.

Обратите внимание, что при включении функции «Быстрое охлаждение» или «Smart» функция «Отпуск» будет отключена автоматически.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ФУНКЦИЯ SMART

Когда функция «Smart» включена, температура в холодильной камере будет установлена на уровне +5°C, а температура морозильной камеры на уровне -18 °C.

Функция позволяет продлить срок хранения продуктов, обеспечить эффективную работу холодильника с лучшей производительностью.

В данном режиме температура в холодильной и морозильной камерах не регулируется вручную.

Включение функции «Smart».

- Нажимайте последовательно на кнопку выбора функций, пока не замигает индикатор SMART. Затем нажмите кнопку «OK/Lock» для подтверждения. Если кнопка «OK/Lock» не будет нажата в течение 5 секунд, настройка будет аннулирована.

Отмена функции «Smart».

- Нажимайте последовательно на кнопку выбора функций, пока не замигает индикатор SMART. Затем в течение 5 секунд нажмите кнопку «OK/Lock» для подтверждения. Функция «Smart» будет отключена.

Обратите внимание, что при включении функций «Быстрое охлаждение», «Быстрая заморозка» или «Отпуск», функция «Smart» будет отключена автоматически.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКА (ЗАМОК ОТ ДЕТЕЙ)

Чтобы предотвратить сбои в работе прибора в результате нечаянного сброса настроек применяется функция блокировки панели управления. Когда функция блокировки включена, изменение температуры и выбор функции вручную становится не возможен.

- Если в течение 3 минут работы прибора не будет нажата ни одна кнопка на дисплее, функция блокировки будет включена автоматически.

Включение / отключение функции блокировки вручную:

- Нажмите кнопку «**OK /Lock**» и удерживайте нажатой в течение 3 секунд для включения / отключения блокировки панели управления.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ОПОВЕЩЕНИЕ ОБ ОТКРЫТОЙ ДВЕРИ

Если дверца в холодильнике остаётся открытой более 3 минут, срабатывает оповещение об открытой двери. Для отключения сигнализации нажмите на любую кнопку на панели управления. Если дверь не будет закрыта в течении последующих 3 минут, сигнализация сработает снова. Оповещение будет срабатывать до тех пор, пока дверь не будет закрыта.

## ФУНКЦИЯ ПАМЯТИ ПРИ ОТКЛЮЧЕНИИ ПИТАНИЯ

В случае сбоя питания и последующем его восстановлении, холодильник будет поддерживать рабочее состояние установленное до отключения питания.

## ФУНКЦИЯ ЗАДЕРЖКИ ВКЛЮЧЕНИЯ

Чтобы защитить компрессор холодильника от повреждения в случае кратковременного сбоя питания (менее 5 минут), компрессор не запустится сразу после включения, а активируется с некоторой задержкой.

## ФУНКЦИЯ СИГНАЛИЗАЦИИ ПОВЫШЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ (только после отключения питания).

Если температура датчика морозильной камеры выше  $-10^{\circ}\text{C}$ , при включении холодильной системы, на дисплее мерцают цифры зоны морозильной камеры. Температура морозильной камеры будет отображаться при нажатии любой клавиши, а нормальное отображение восстанавливается при повторном нажатии любой клавиши или через 10 секунд.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА

Холодильная камера предназначена для хранения и охлаждения овощей и фруктов.

Рекомендуется хранить продукты питания в упакованном виде во избежание появления подтеков и запахов, которые могут повлиять на другие продукты.

**Внимание!** Никогда не закрывайте двери холодильника при выдвинутых ящиках и полках, это может привести к повреждению их и самого холодильника.

### **Дверные полки**

Полки предназначены для хранения яиц, упакованных продуктов питания, напитков в банках и бутылках и т.д. Не помещайте слишком много тяжелых продуктов на данные полки.

### **Стеклянные полки**

Холодильное отделение оснащено стеклянными полками. Они предназначены для хранения и охлаждения продуктов. При необходимости их можно извлечь и помыть.

### **Ящики для овощей и фруктов**

Ящик, расположенный внизу холодильного отделения, предназначен для хранения и охлаждения овощей и фруктов.

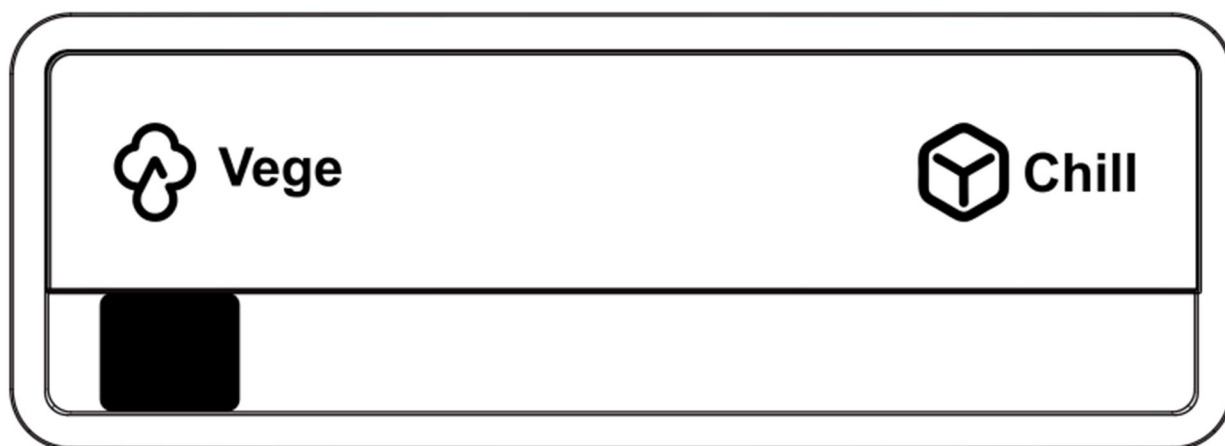
## СОВЕТЫ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ

- Храните продукты питания в соответствии с рекомендациями от производителя.
- Оставляйте пространство вокруг продуктов. Это позволяет холодному воздуху обеспечить циркуляцию воздуха и быстрее их охладить. Если продукты лежат слишком близко друг к другу, то потоки холодного воздуха будут заблокированы и продукты будут плохо охлаждены.
- Храните продукты на расстоянии от внутренней стенки холодильника.
- Рекомендуется хранить продукты питания в упакованном виде во избежание появления подтеков и запахов, которые могут повлиять на другие продукты.
- Для хранения свежих пищевых продуктов оберните их в пищевую пленку или положите в герметичный контейнер. Это поможет предотвратить появление запахов пищи в холодильнике, а также смешение разных запахов.
- Фрукты и овощи – вымойте и высушите, храните в холодильнике в специальных ящиках.
- Зелень – снимите упаковку, удалите поврежденные и высохшие листья или участки, вымойте в холодной воде и высушите. Храните в холодильнике в пластиковом пакете или контейнере.
- Мясо – храните мясо в оригинальной упаковке, если она герметична. При необходимости заверните мясо в пищевую пленку. Вареное мясо всегда следует хранить на полке над сырым мясом, что бы избежать бактериального переноса.
- Бутылки с молоком должны быть с крышкой и храниться на дверных полках.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛЯТОРА В ОТСЕКЕ ДЛЯ ОВОЩЕЙ

Для поддержания свежести овощей и других продуктов, помещенных на хранение в ящик для овощей и фруктов в нижней части холодильной камеры, необходимо использовать специальный ползунок-регулятор.



- Если ползунок находится в крайнем левом положении, температура в ящике будет повышена, что способствует более эффективному хранению овощей.
- Если ползунок находится в крайнем правом положении, температура в ящике будет понижена (около 0°C), способствует эффективному хранению скоропортящихся продуктов.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА

Морозильная камера предназначена для длительного хранения продуктов, в замороженном состоянии, таких как мясо, овощи, мороженое или для приготовления льда.

Быстрое замораживание способно обеспечить продолжительное хранение продуктов питания. Продукты в морозильной камере рекомендуется хранить не дольше 4-х месяцев с даты их покупки и заморозки.

**Внимание!** Никогда не закрывайте дверь морозильной камеры при выдвинутых ящиках. Это может привести к повреждению как их самих, так и холодильника.

**Внимание!** Никогда не размещайте газированные, шипучие напитки в морозильной камере на долгое время, так как это может привести к росту давления в емкости, и, как следствие, взрыву самой емкости и повреждению холодильника.

- Не храните в морозильной камере легковоспламеняющиеся жидкости, различные эфирные масла, жидкие газы, клей.
- Не храните в морозильнике лекарственные препараты и реактивы, требующие определенной температуры хранения.
- Функция быстрой заморозки предназначена для сохранения замороженных продуктов, при этом продукты тщательно замораживаются в кратчайшие сроки. Быстрое замораживание потребляет больше энергии, чем обычное замораживание.

## СОВЕТЫ ПО ЗАМОРАЖИВАНИЮ И ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ

- Для замораживания свежих продуктов рекомендуется делить их на небольшие порции или части, это позволит им быстро и полностью замораживаться. Повторная заморозка продуктов нежелательна.
- Рекомендуется отслеживать время хранения продуктов в камере.
- Соблюдайте рекомендации по хранению продуктов, указанные на упаковке производителем.
- Храните продукты в герметичной (воздухонепроницаемой) алюминиевой упаковке или полиэтиленовой пищевой пленке.
- Не позволяйте свежим не замороженным продуктам касаться уже замороженных продуктов, чтобы избежать нагрева (повышение температуры) последних.
- Оставляйте место между хранящимися продуктами, так как в противном случае не будет поддерживаться равномерная циркуляция холодного воздуха, что приведет к нарушению процесса замораживания.
- Как можно раньше помещайте замороженные продукты в камеру.
- После помещения свежих продуктов в морозильную камеру обычно для их заморозки бывает достаточно 24 часов.
- Не замораживайте повторно ранее размороженные продукты. Это может вызвать проблемы со здоровьем, такие как пищевое отравление.
- При извлечении льда, замороженного в морозильной камере, не притрагивайтесь к нему, так как лед может вызвать обморожение.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов влажными руками!
- Не ешьте мороженное или кубики льда сразу же после извлечения их из морозильной камеры!

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

---

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРИБОРА

При выключении холодильника на продолжительный срок, необходимо выполнить следующие действия:

- Отключите прибор от сети.
- Извлеките все продукты из холодильной и морозильной камеры.
- Тщательно протрите или вымойте при необходимости холодильник изнутри.
- Зафиксируйте двери в полуоткрытом состоянии, чтобы не препятствовать циркуляции воздуха и избежать появления неприятного запаха.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## СОВЕТЫ ПО ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЮ

Для экономии электроэнергии следуйте следующим рекомендациям:

- Не открывайте часто и не держите двери холодильной и морозильной камеры подолгу открытыми.
- Не размещайте холодильник вблизи источников тепла (прямые солнечные лучи, плиты, радиаторы и т.д.).
- Не устанавливайте температуру ниже (холоднее), чем Вам необходимо.
- Не размещайте в холодильнике недавно приготовленные (теплые) продукты питания, так как температура внутри холодильника резко повышается, это приводит к более интенсивной работе компрессора, и, как следствие, повышению энергопотребления.
- Устанавливайте холодильник в хорошо вентилируемых помещениях.
- Размещение напитков и жидких продуктов рекомендуется только в закрытой таре, во избежание повышенного уровня влажности в холодильнике, из-за которого увеличивается время работы компрессора для охлаждения продуктов.
- Дверное уплотнение должно быть чистым и гибким. В случае износа прокладок необходимо обратиться в сервисный центр для их замены.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

## ТЕХНОЛОГИЯ NOFROST



В данной модели холодильника-морозильника используется современная технология No Frost и в холодильной и в морозильной камере. Сухой и холодный воздух при помощи вентилятора однородно распределяется по холодильной и морозильной камере между полками одинаково с разных точек и равномерно охлаждает все продукты. К преимуществам системы «No Frost» можно отнести простоту в эксплуатации. В процессе работы прибора, на внутренних поверхностях не образовывается иней. Вам не придется вручную размораживать холодильную и морозильную камеры, так как размораживание происходит в автоматическом режиме.

**Обратите внимание:** если Вы регулярно обнаруживаете сильное накопление инея или воду внутри морозильной камеры, то вполне вероятно, что дверь закрывается не герметично. Это может происходить из-за дефектного уплотнения двери. Проверьте уплотнитель дверей. Обратитесь в сервисную службу при необходимости.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ЧИСТКА ПРИБОРА

Для поддержания хорошего внешнего вида холодильника, необходимо проводить его регулярную очистку.



Перед началом чистки убедитесь, что холодильник отключен от электрической сети.

- Внутренние поверхности можно протереть мягкой тканью или губкой с теплой мыльной водой.
- Снимите и очистите каждую деталь в отдельности мыльной водой. Обратите внимание, что детали нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Не используйте для очистки воспламеняющиеся взрывоопасные или вызывающие коррозию материалы, такие как растворитель, газ или кислота.
- Для очистки стеклянных полок используйте неабразивные средства на водной основе.
- После мытья холодильника протрите его насухо и дайте холодильнику постоять некоторое время с открытыми дверьми.

Позаботьтесь, чтобы дверные уплотнители всегда были чистыми. Липкие продукты питания и напитки, касаясь уплотнителя, могут вызывать прилипание уплотнителя к дверной рамке холодильника и повреждение материала уплотнителя при открытии двери. Протирайте материал уплотнителя мягким моющим средством и теплой водой, затем вытирайте насухо.

Обратите внимание, что включать холодильник в сеть следует только после того, как дверные уплотнители полностью высохли.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если у Вас возникли проблемы с холодильником или Вы обеспокоены тем, что холодильник работает неправильно, Вы можете выполнить несколько простых операций, прежде чем обращаться в сервисный центр.



**Внимание!** Не пытайтесь ни при каких обстоятельствах самостоятельно ремонтировать холодильник. Ремонт, выполненный неопытными людьми, может привести к травмам или серьезным неисправностям.

Этот прибор должен обслуживаться квалифицированным специалистом авторизованного сервисного центра. Должны использоваться только оригинальные запасные части.

Если Вы не смогли устранить проблему, выполнив нижеуказанные действия, обратитесь в сервисный центр.

Проблема	Возможные причины
Устройство не работает.	Убедитесь в том, что кабель питания подключен к розетке должным образом. Температура окружающей среды слишком низкая. Попробуйте установить температуру ниже (холоднее). Это является нормой, если морозильная камера не работает в течение короткого времени после того, как холодильник включен.
Неприятные запахи в холодильнике.	Необходимо произвести чистку. Запахи могут исходить от продуктов, контейнеров, упаковок и т.д.

Проблема	Возможные причины
Шумы из холодильника.	<p>Следующие шумы являются нормой:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Шум работы компрессора.</li> <li>• Шум циркуляции воздуха во время работы небольшого вентилятора в морозильной камере или других частях холодильника.</li> <li>• Булькающий звук похожий на кипение воды.</li> <li>• Потрескивание во время автоматического размораживания.</li> <li>• Щелчки перед стартом работы компрессора.</li> </ul>
Мотор, работающий безостановочно.	<p>В следующих случаях шум работающего мотора является нормой:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Температура установлена ниже необходимой.</li> <li>• Большой объем теплых продуктов был недавно помещен в холодильник.</li> <li>• Температура окружающей среды очень высока.</li> <li>• Двери открыты продолжительное время, либо часто открываются.</li> <li>• Первое включение холодильника либо включение после длительного перерыва.</li> </ul>
Слой инея наблюдается внутри холодильника.	Убедитесь, что продукты не препятствуют циркуляции воздуха. Проконтролируйте, чтобы дверь была плотно закрыта.
Температура внутри холодильника повышена.	Двери были оставлены открытыми, либо что-то мешает дверям закрыться. Холодильник установлен без соблюдения необходимой дистанции от стен, электроприборов и т.д.



Проблема	Возможные причины
Температура внутри камеры слишком низкая.	Повысьте температуру с помощью кнопок на панели управления.
Дверцы прибора закрываются с трудом.	Проверьте угол наклона холодильника. Фронтальная часть холодильника должна быть не более чем на 10-15 мм выше задней, для того, чтобы дверь возвращалась в закрытое положение.
Не работает освещение внутри холодильной камеры.	<ul style="list-style-type: none"><li>• LED-лампочка повреждена. Произведите замену.</li><li>• Система управления отключила освещение, так как дверь была открыта в течение долгого времени. Снова закройте и откройте дверь для активации освещения.</li></ul>

## КОДЫ ОШИБОК НА ДИСПЛЕЕ

Если на панели управления отображаются E0, E1, E2, EH, EC или EE, это указывает на неисправность холодильника. Пожалуйста, свяжитесь с местным авторизованным сервисным центром.

## ЗАМЕНА LED ОСВЕЩЕНИЯ

В холодильной камере установлено LED освещение. В случае отсутствия света при открывании двери, проверьте наличие электропитания.



Не производите самостоятельную замену лампы!

Если лампа повреждена, свяжитесь со специалистом авторизованного сервисного центра.

# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Храните оригинальную упаковку.
- Перевозите в оригинальной упаковке, придерживайтесь требований указательных знаков по транспортировке, имеющих на упаковке.
- Если оригинальная упаковка отсутствует, то примите меры, чтобы уберечь Ваш прибор от внешних ударов. Не кладите на него тяжести.
- При транспортировке холодильника держите или ставьте его вертикально к полу. Передвигая холодильник, не наклоняйте его более чем на 45° от вертикального положения. В случае транспортировки лежа, холодильник должен отстояться вертикально не менее 24 часов.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку. Символ на изделии или его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, вы сможете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором вы приобрели изделие.



# УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПОСЛЕ ПРОДАЖИ

### **Просим вас придерживаться следующих мер:**

1. При покупке товара требуйте, чтобы продавец поставил свою отметку в гарантийном талоне.
2. Используйте свое изделие в соответствии с инструкциями по эксплуатации.
3. Если у Вас возникнут вопросы по изделию, Вы можете обратиться в пункты обслуживания по адресам, указанных в Вашем гарантийном талоне.
4. По окончании сервисных работ, не забудьте потребовать у сервисного специалиста отметку в гарантийном талоне.
5. Официальный срок службы изделия составляет 10 лет. Учитывая надежность и высокое качество, фактический срок службы может быть существенно выше официального.
6. Гарантийный срок указан в гарантийном талоне, который вложен с инструкцией по эксплуатации.

На всю электротехническую продукцию MAUNFELD распространяется действие Технического Регламента Таможенного Союза :

ТР ТС 004/2011 – «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 020/2011 – «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ЕАЭС 037/2016 – «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

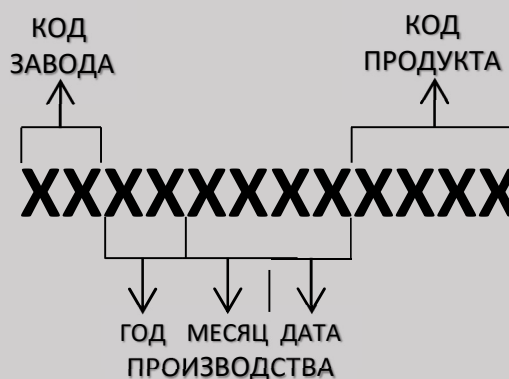
# ИНФОРМАЦИЯ ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Каждый холодильник MAUNFELD имеет уникальный серийный номер.

Дата производства изделия указана в серийном номере изделия.

Серийный номер состоит из букв и цифр:

Пример:



**Торговая марка**

**MAUNFELD**

Тип продукции

Холодильник-морозильник

Модель

**MFF180NFBE01 / MFF180NFSE01**  
**MFF180NFSBE01 / MFF180NFxxE01**

Изготовитель

Changhong Meiling CO. Ltd  
Адрес: No. 2163 Lianhua Road, Hefei,  
Anhui, China. Китай.

Уполномоченное изготовителем  
лицо - импортер на территории  
Российской Федерации

ООО «МАУНФЕЛД РУС»  
123182, г. Москва, ул. Щукинская, д. 2,  
эт. 1, пом. 170, каб. 1.  
Тел. +7(495) 380-19-82  
[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru); [info@maunfeld.ru](mailto:info@maunfeld.ru)

Импортер на территории  
Республики Беларусь

ООО «МАУНФЕЛД БАЙ»  
РБ, Минская обл., Минский р-н,  
Щомыслицкий с/с, район д. Антонишки,  
д.92, корп.1, пом.4.  
[www.maunfeld.by](http://www.maunfeld.by)  
[info@maunfeld.by](mailto:info@maunfeld.by)  
Тел. +375 17 317-35-35



По всем вопросам технического обслуживания, приобретения аксессуаров, а также по вопросам, связанным с региональным сервисным обслуживанием техники MAUNFELD просим вас обращаться в ближайшую авторизованную сервисную службу. Наши специалисты помогут вам в кратчайшие сроки. Список сервисных центров смотрите на сайте:

[www.maunfeld.ru](http://www.maunfeld.ru)

Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию и комплектацию изделия, а также в инструкцию по эксплуатации.